



СОВРЕМЕННЫЙ РУССКИЙ ЯЗЫК

СОЦИАЛЬНАЯ И ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ДИФФЕРЕНЦИАЦИЯ



STUDIA PHILOLOGICA

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА им. В. В. ВИНОГРАДОВА

СОВРЕМЕННЫЙ РУССКИЙ ЯЗЫК

СОЦИАЛЬНАЯ И ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ДИФФЕРЕНЦИАЦИЯ

Ответственный редактор
Л. П. Крысин



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ
Москва
2003

ББК 81.2Рус
С 56

Исследование выполнено при поддержке
Российского фонда фундаментальных исследований
(РГНФ)

проект 97-04-06153

Издание осуществлено при поддержке
Российского гуманитарного научного фонда
(РГНФ)

проект 01-04-16175

Авторы монографии: А. В. Занадворова, Е. В. Како-
рина, М. В. Китайгородская, Л. П. Крысин,
Т. А. Милёхина, Н. Н. Розанова, В. Д. Черняк,
Е. Я. Шмелева

Ответственный редактор Л. П. Крысин
Рецензенты: профессор РГГУ С. И. Гиндин,
член-корр. РАН Т. М. Николаева

С 56

Современный русский язык: Социальная и функцио-
нальная дифференциация / Рос. академия наук. Ин-т рус-
ского языка им. В. В. Виноградова. – М.: Языки славянской
культуры, 2003. – 568 с., ил., вклейка после с. 192. – (Studia
philologica).

ISBN 5-94457-084-9

Книга представляет собой исследование социальной структуры совре-
менного русского языка. На разнообразном языковом материале авторы
показывают, что между языком и обществом, коммуникативные потреб-
ности которого этот язык обслуживает, существуют достаточно сложные и
многомерные связи и зависимости. Они проявляются как в расслоении
языка на социально обусловленные разновидности и в социальной марки-
рованности языковых единиц, так и в речевой реализации системных по-
тенций языка – в сферах политики, средств массовой информации, быто-
вого и семейного общения и т. п.

Особый раздел монографии занимают речевые портреты представите-
лей разных социальных слоев и групп.

Книга адресована филологам-русистам, специалистам в области со-
циолингвистики, теории речевой коммуникации; она может быть полезна
также всем, кто интересуется процессами, происходящими в русском
языке на рубеже XX–XXI веков.

ББК 81.2Рус

Outside Russia, apart from the Publishing House itself (fax: 095 246-20-20 c/o
M153, E-mail: koshelev.ad@mtu-net.ru), the Danish bookseller G·E·C GAD (fax:
45 86 20 9102, E-mail: slavic@gad.dk) has exclusive rights for sales of this book.

Право на продажу этой книги за пределами России, кроме издательства «Языки сла-
вянской культуры», имеет только датская книготорговая фирма G·E·C GAD.

ISBN 5-94457-084-9



9 785944 570840 >

© Авторы, 2003

Электронная версия данного издания является собственностью издательства,
и ее распространение без согласия издательства запрещается.

Оглавление

Введение. Проблема социальной и функциональной дифференциации языка в современной лингвистике (А. П. Крысин)	11
---	----

Часть I

Социальная дифференциация системы современного русского национального языка

Глава 1. Формы существования (подсистемы) русского национального языка (А. П. Крысин)	33
Литературный язык	34
Территориальные диалекты	47
Просторечие	53
Профессиональные жаргоны	68
Социальные жаргоны	74
Глава 2. Социальная маркированность языковых единиц (А. П. Крысин)	79
Предварительные замечания	79
1. Социальная маркированность фонетических явлений	80
2. Социальная маркированность акцентных явлений	84
3. Социальная маркированность словоизменительных форм	87
4. Социальная маркированность словообразовательных моделей и отдельных производных	88
5. Социальная маркированность синтаксических конструкций	91
6. Социальная маркированность лексических значений	95

Часть II

Соотношение социальной дифференциации языка и функционально-жанрового членения речи

Глава 1. Современное городское общение: типы коммуникативных ситуаций и их жанровая реализация (на примере Москвы) (М. В. Кистайгородская, Н. Н. Розанова)	103
Предварительные замечания	103
Коммуникативные характеристики городского общения	104
1. Принципы членения коммуникативного пространства	104

2. Коммуникативные типы городского пространства	105
3. Временные характеристики коммуникации	105
4. Партнеры коммуникации в городском общении	106
5. Тема	107
Ролевая структура разных типов коммуникативных ситуаций в современном городском общении	108
Жанровая организация коммуникативного пространства города	111
1. Принципы выделения жанров речи	111
2. Тенденции жанрового развития современной городской коммуникации	114
3. Малые письменные жанры в городском общении: на пути к диалогу	116
4. Жанровое воплощение типовых ситуаций устного город- ского общения	120
Глава 2. Активные социолингвистические процессы в сфере городских наименований: московские вывески (М. В. Китайгородская)	127
Введение	127
Актуальные способы номинации	134
Типы названий городских объектов	138
1. Мотивированные названия	138
2. Немотивированные названия	147
Городские вывески как речевой жанр	148
Глава 3. Современная политическая коммуникация (М. В. Китайгород- ская, Н. Н. Розанова)	151
Предварительные замечания	151
Политическая коммуникация в зеркале дуальной модели русской культуры	152
Тоталитарное и антитоталитарное поведение как основа полити- ческой диглоссии в советском обществе	161
Основные тенденции развития современной политической ком- муникации	165
Речевая полифония в сфере современной политической комму- никации	167
1. «Язык власти»	168
2. Язык демократической оппозиции	171
3. Язык прокоммунистической оппозиции	174
4. «Голоса» партий и их лидеров	178
«Речевой мир» митинга (московские митинги 90-х)	195
1. Митинг как необходимый этап формирования новых по- литических институтов	195
2. Митинг сквозь призму его коммуникативных характеристик	197

3. Коммуникативное пространство митинга как жанровый континуум	223
4. Демократические и прокоммунистические митинги как синсемантические тексты	231
Глава 4. Сфера массовой коммуникации: отражение социальной дифференцированности языка в текстах СМИ (Е. В. Какорина)	241
Изменения в структуре и типологии газетных и журнальных изданий	243
Язык молодежной прессы	246
Активные процессы в языке и массовая коммуникация	250
1. Освоение и популяризация терминологии	251
2. Освоение новых иноязычных заимствований	258
3. Жаргонизация речи	265
Глава 5. Отражение социальной дифференциации языка в языковой жизни малых социальных групп (на примере семьи) (А. В. Занадворова)	277
Вводные замечания	277
1. Специфика семейной речи	279
2. Семейный «словарь»	284
3. Имена, прозвища и обращения в семье	293
4. Семейные номинации	311
5. Семейная фразеология	323
6. Выводы	339
Глава 6. Сфера религиозной коммуникации: храмовая проповедь (Н. Н. Розанова)	341
Вводные замечания	341
Некоторые жанровые и стилистические особенности сферы религиозной коммуникации	343
Проповедь как специфический жанр сферы религиозной коммуникации	348
1. Партнеры коммуникации	350
2. Тематическое пространство	353
3. Жанровая структура, композиционные и стилистические особенности современной проповеди	355

Часть III

Социальные различия говорящих и их речевое поведение

Глава 1. Речевое общение в социально неоднородной среде (Л. П. Крысин)	367
---	------------

Глава 2. Кодовые переключения в речевом поведении говорящего (<i>Л. П. Крысин</i>)	375
Глава 3. Речевое общение в малых социальных группах (на примере семьи) (<i>А. В. Занадворова</i>)	381
Семья как малая социальная группа	381
1. Определение понятия	381
2. Функции семьи	383
3. Распределение обязанностей в семье	383
Семейная речь: общие положения	384
1. Полигlossность семейного общения	384
2. Семейный этикет	387
3. Асимметрия семейных ролей	394
Глава 4. Речевое общение в неиерархизованных общностях говорящих: рынок (<i>М. В. Китайгородская, Н. Н. Розанова</i>)	403
Вводные замечания	403
Коммуникативные характеристики рынка	410
1. Пространство	410
2. Время	411
3. Партнеры коммуникации	411
4. Тема	415
Выкрики-завывы как специфический жанр рыночной коммуни- кации	416
Ситуация купли-продажи: коммуникативное взаимодействие «продавец — покупатель»	424
Речевые тактики убеждения на рыночной площади	436
Разновидности рыночного локуса и их жанровые особенности	442
1. «Рынок на колесах»	442
2. Птичий рынок («Птичка»)	447
Глава 5. Иноязычное слово в речевом узусе разных социальных групп (по данным социолингвистического опроса) (<i>Е. В. Какофина</i>)	455

Часть IV

Социально-речевые портреты носителей современного русского языка

Предварительные замечания	481
Глава 1. Речевой портрет представителя интеллигенции (<i>Л. П. Крысин</i>)	483
Неоднородность объекта	483
Особенности набора языковых единиц	485
1. Фонетика	485
2. Лексика, словоупотребление	488
Особенности речевого поведения	490

1. Формулы общения	490
2. Прецедентные феномены	493
3. Языковая игра	494
Глава 2. Речевой портрет носителя просторечия (<i>В. Д. Черняк</i>)	497
Глава 3. Речевой портрет бизнесмена (<i>Т. А. Милёхина</i>)	515
Глава 4. Речевой портрет «нового русского» как героя анекдота и литературного персонажа (<i>Е. Я. Шмелёва</i>)	527
Заключение (<i>А. П. Крысин</i>)	535
Библиография	537

Введение
Проблема социальной и функциональной
дифференциации языка
в современной лингвистике

А. П. Крысин

1. Единство и целостность языка не означают его однородности: каждый национальный язык един и целостен в многообразии своих проявлений — в диалектах, койне, жаргонах, литературно обработанных формах.

Лингвистов издавна интересует вопрос о характере членения национальных языков на подсистемы (в иной терминологии — формы существования языка). Интерес этот не праздный. Выяснение указанного вопроса важно теоретически, с точки зрения функциональной структуры языка и способности этой структуры удовлетворять разнообразные коммуникативные потребности общества. Правильное представление о подсистемах необходимо и для нужд речевой практики, в частности, для выбора функционально наиболее пригодной подсистемы, с помощью которой можно «обслужить» большую часть социальных сфер общения.

Обычно такой полифункциональной подсистемой является литературный язык (в западной и американской лингвистике используется термин «стандартный язык», или «стандарт») как язык культуры, науки, образования, законодательства и делопроизводства, как средство общения образованной и культурной части общества.

Выделившись из состава национального языка в ходе его исторического развития, литературная форма не порывает связей с другими формами существования национального языка — диалектами, просторечием, жаргонами. На каждом этапе языковой эволюции взаимодействие этих подсистем своеобразно и отражает — не прямо, путем сложных опосредствований — социальные процессы, протекающие в обществе. Регулятором взаимодействия литературного языка с иными подсистемами является норма: она призвана фильтровать средства, идущие в литературное употребление из диалектной, просторечной и жаргонной среды. Но, как известно, и сама норма подвержена изменениям во времени; кроме того, и социальные оценки нормативных установок также колеблются в зависимости и от времени, и от характера тех процессов, которые происходят в обществе.